

兰州大学国际文化交流学院 2015 年度 教学质量报告

一、学院教学基本情况

(一) 学生基本信息

截止 2015 年底我校留学生总数 457 名，分别来自 62 个国家和地区，奖学金生 345 名，约占 75.5%，学历生 330 名，约占 72.2%。已入专业学习的留学本科生 63 人，留学研究生 186 人，学生分布在 25 个学院。

(二) 专业设置

学院设有一个汉语言本科专业，2010 年开始招生，截止 2015 年底，有两届学生共 15 人毕业，截止 2015 年底在读学生 43 人。

同时，学院承担着全校学历留学生入专业前汉语补习、入专业后的公共课及各级各类汉语进修生的汉语教学工作。

(三) 专业主干课程

汉语言专业主干课程包括汉语综合、汉语口语、汉语听力、汉语阅读、汉语写作、现代汉语语音、汉字概论、现代汉语语法、古代汉语基础、中国现当代文学、中国古代文学、中国文化、中国概况等。特色课程有现代汉语语音、汉字概论、汉语词汇、现代汉语语法、中国文化等。

(四) 本科人才培养目标

汉语言专业旨在培养较高层次的、通用型和复合型汉语人才，以满足世界各国在这方面的人才需求。培养外国留学生熟练运用汉语的能力，使其具备扎实的汉语基础知识，熟悉中国国情和文化背景，以适应现代国际社会需要、具备良好综合素质、全面发展的汉语专门人才。具体要求为：

1. 具备扎实的汉语言语能力与言语交际能力；
2. 掌握系统的汉语基础知识与基本理论；
3. 掌握基本的中国人文知识，熟悉中国国情和社会文化；
4. 掌握文献检索、资料查询的基本方法，具有初步的科学研究与实际工作能力。

二、师资、教学及科研情况

学院现有教职工 28 人，其中专职教师 17 人（1 人赴我校共建第比利斯自由大学孔子学院工作），副教授 4 人，占教师总数的 23.5%，讲师 13 人，占教师总数的 76%。教师中具有博士学位 4 人，占教师总数的 23.5%，目前在职攻读博士学位教师 5 人，占教师总数的 29%。行政管理干部 11 人（1 人外派至我校孔子学院工作）。全年聘用、接纳兼职、外聘、实习生任课教师 10 人。

学院承担汉语言本科生教学、全校学历留学生入专业前汉语补习教学、各类汉语进修生教学、全校学历留学本科生公共必修课程《汉语》及《中国概况》、留学研究生公共必修课《汉语》及《中国概况》的教学工作。春季学期开课 49 门次，250 学时/周，秋季学期开课 50 门次，248 学时/周；2015 年度为全校学历留学本科生开设公共必修课程《汉语》一门，为学历留学研究生开设公共必修课《汉语》、《中国概况》2 门。全年累计工作量 8968 学时，其中授课学时 8928 学时，论文折合学时 40 学时。学院教师承担 7672 学时，约占总学时的 85%，外聘及兼职教师承担 1296 学时，约占总学时的 15%。

2015 年度学院教师共发表论文 19 篇，其中，CSSCI 论文 5 篇，两篇为 A 类，被《高等学校文科学术文摘》部分转载 1 篇。获批项目 9 项，其中，教学研究项目 5 项，较往年实现了零的突破，中央高校基本科研业务费专项资助项目 1 项，甘肃省社科规划项目 2 项，翻译项目 1 项，翻译专著一部。

三、教学建设与改革

（一）对外汉语课型研讨会

为总结教学实践经验、增进教师间教学交流与互动、研究来华留学生教育教学规律，学院开展了对外汉语教学课型研讨会。

4 月 17 日，学院组织了对外汉语课型研讨会之综合汉语篇。学院教师就初级综合汉语与中级综合汉语之间的教学衔接问题，初级、中级、高级汉语教材的选择与使用问题，各级综合汉语教学法问题，汉语言本科生与汉语进修生的综合汉语运用能力的培养等一系列的议题进行了深入细致的研讨。会议增进了各级汉语教师对学生汉语阶段水平的了解，交流了不同汉语教学方法的优缺点，归纳总结了对外汉语综合课教学规律，对提升学院教学水平大有裨益。

11 月 12 日，学院组织了对外汉语课型研讨会之汉语听说篇。学院教师就汉语口语教学话题材料“接地气”问题、口语课程中生词的教学方法问题、学生话题练习的展开方式问题、与留学生建立良好的心理认同问题等展开交流研讨。会议交流了不同级别的口语教学方法，归纳总结了对外汉语口语听力教学的方法规律，对提升学院单项技能课的教学水平具有积极意义。

（二）教学与实践相结合

对于外国留学生，除了教给他们基本的课本知识外，还需开展大量的实践教学活 动，以便学生切实了解和感受原汁原味的中国传统文化。为此，学院开展了一系列的实践教学体验活动。

1. 体验中国陶艺文化

5 月 19 日，学院组织汉语言专业本科生前往兰州文化创意产业园区的“与陶 工坊”进行中国陶艺文化体验活动。留学生们在陶艺师的指导下，发挥自己的想 象力和创造力，在拉坯机上制作出了形态各异的碗、碟、罐、杯、花瓶，手工捏 出了小羊、蜗牛、鲨鱼、玫瑰花等各种造型。经过陶艺师们的后期加工和烧制， 每位同学都最终获得一件自己亲手制作的陶瓷工艺品作为留念。留学生们通过亲 身体验和亲手操作，加深了对中国陶艺文化的了解和认识。

2. 参观金城关民俗风情园

10 月 29 日，学院组织本院就读的汉语言专业留学生共四十余人参观了兰州 金城关民俗风情园。华美的秦腔戏服、中山桥的老照片，栩栩如生的人物蜡像组 成的兰州老街，精美的刻葫芦、剪纸、造型各异的泥塑……使来自不同国度有着 不同文化背景的留学生们直观地感受到黄河文化、丝路文化和兰州民俗文化的风 采，增进了他们对中国文化的认识和了解。

3. 赏民族经典剧目，体验传统文化内涵

结合一路一带建设和汉语言本科生课程内容《木兰辞》，学院于上、下半年 各组织一次孔子学院奖学金生、汉语言本科生等赴甘肃大剧院观看了民族经典舞 剧和大型情景交响音乐剧《丝路花雨》、《木兰诗篇》。在精彩纷呈的文化盛宴之 中，学生们不仅更进一步地理解了书本中的理论知识，而且通过观剧充分领略了 我国民族艺术的独特魅力。

4. 丝绸之路教学实践与课题研讨

6 月 23 日至 27 日，我院组织来自 27 个国家的 120 名留学生赴丝绸之路沿线 开展教学实践活动。

教学实践活动涵盖了河西走廊上具有重要历史、人文、地理价值的几个重镇： 敦煌、嘉峪关、张掖、武威。本次教学实践以课题为导向，按照教学实践方案的 要求，将学生分为 10 个课题小组，由带队教师根据考察线路设计研究课题，选 题涉及人文、地理、历史、宗教等方面，参加教学实践的留学生根据自己的兴趣 自行选题，并与其本国文化进行对比研究。为加深对教学实践内容的理解，确保 活动效果，在教学实践活动之前，各小组带队教师对各自的课题进行了系统的讲 解和分析，在考察过程中进一步指导，极大地提升了教学实践的针对性和实际效 果。实践结束后，学院组织了教学实践报告会，各课题组进行了实践成果汇报和 答辩。本次教学活动极大地提高了学生学习和实践的兴趣，巩固和加深了学生对 中国文化的认知和理解。

四、建立健全学院教学质量保障体系

（一）继续开展教学督查、听课及巡考工作

根据学校总体安排，结合我院实际，学院在每学期开学都要组织学院领导查课，检查师生到课情况，并在每学期期末考试时安排巡考，检查学生考试情况。

根据学院规定，每学期组成以学院领导、教研室主任、教学秘书为成员的督查小组，小组成员每月听课不少于 1 次，不定期举行教学会议，通报教学检查情况，并就教学中存在的问题进行研讨并提出解决方案。

（二）开展学生评教工作

学生评教是学校教学工作中的一个重要环节，客观、公正的教学反馈是完善教学质量管理体系的基本前提。开展学生教学反馈的主要目的是为了协助教师发现教学中存在的问题并及时改正问题，同时也是教学管理人员了解教师教学情况，学生学习情况的一个有效措施。2015 年学院在以往相关工作的基础上，首次开启了新的教学反馈工作，每学期一次，针对学院课程特点、教学内容和教学对象的特殊性设计评教问卷，在每学期末由教学秘书在所有班级，针对对每一门课程做学生反馈，通过学生反馈发现了教学中存在的一些问题，并在全院大会中对教学反馈结果进行通报，对于学生反映问题相对较多的老师，学院领导单独谈话，以端正教学态度，教研室主任听课指导，帮助查找原因、改正教学方法，取得了积极的效果。

（三）加强制度建设，规范教学秩序

为进一步规范留学生教学管理，提高学生课堂出勤率，建立健全学业预警机制，学院特别制定并通过了《国际文化交流学院学生考勤及预警管理办法》。办法对学生请假、缺勤、劝退、开除等问题进行了学时规定，为以后开展工作提供了依据。根据办法，学院每月汇总学生缺勤情况并对缺勤达到相应学时的学生发出书面预警通知，通过正式通知督促学生端正学习心态，提高课堂出勤率，有效利用课堂时间提高学习效率。严格执行缺勤率超过 30% 的学生取消考试资格的制度。同时建立了班主任谈心谈话制度和班会制度，要求班主任定期召开班会，并与学生谈心谈话。以上措施的实施，加强了对学生的教学管理，有效地规范了整个学院的教学秩序。

（四）高度重视学生毕业论文工作

毕业论文是教学计划规定的综合性实践教学环节，毕业论文的质量，在一定程度上体现了学生培养的质量。学院于 2014 年暑期制定了具体的工作计划和工

作进度安排。由两位教研室主任亲自把关学生论文题目及论文的开题工作，学院阶段性检查论文进展情况。在学校组织的论文重复率检测中，我院 5 名学生重复率均在 12% 以下，其中 1 名学生的重复率为 0。答辩结束后，答辩秘书整理了每位学生的修改意见并反馈给相应的学生及指导教师，对最终提交的论文进行再修改，保证论文最大可能地减少瑕疵。

5 月份论文答辩有 2011 级汉语言本科专业留学生 4 人参加，成绩分别为 1 名优秀，1 名良好，2 名中等。11 月答辩参加的学生有 2011 级学生 1 人、2010 级学生 1 人，都通过了答辩。

（五）顺利完成学历留学生的毕业审核工作

2014 年经毕业资格审核，共毕业 88 名学历留学生。7 月份毕业本科生 8 名，毕业研究生 76 名，授予学位本科生 8 名，授予学位研究生 74 名。12 月经审核毕业 2 名本科生，2 名研究生。2010 级及 2011 级汉语言本科生截至 2015 年底全部毕业。

（六）以考促教、考教结合

2012 年，我校与汉考国际教育科技（北京）有限公司（简称汉考国际）签订了《汉语水平考试(HSK)服务协议》，我院具体负责兰州大学考点的考务工作。

汉语水平考试成绩是测量学生学习水平的一个标尺，考试遵循“考教结合”的原则，目的是“以考促教”“以考促学”，它不仅关注评价的客观性、准确性，关注考生的现有水平，而且重视鼓励考生的策略，重视怎样进一步提高、发展考生的汉语能力。为帮助学生考前复习，提高考试通过率，学院利用业余时间为学生免费开设了考前辅导班，针对性强化培训，掌握考试难点和重点。

2015 年，我校承办了 5 月和 12 月的两次汉语水平考试(HSK)和汉语水平口语考试(HSKK)，共有 117 人次参加，其中 26 名考生参加 HSKK。此外，根据国家汉办对于孔子学院奖学金生评审的要求，我校考点协助西北师范大学组织了 3 月 28 日和 6 月 14 日的两次考试。

（七）采取措施提升教师学术水平

为鼓励教师参加学术会议和业务培训，提高教学科研水平，学院出台了《国际文化交流学院教师参加学术会议管理办法》和《国际文化交流学院教师科研奖励办法》，鼓励学院教师参加与工作相关的学术会议和业务培训，奖励在科学研究工作中取得成果的老师，并积极聘请对外汉语教学领域的专家来我院进行学术讲座和科研交流，努力提高我院教学和管理水平。2015 年我院首次邀请复旦大学副教授陶炼来我院做学术报告，受到教师和学生的普遍欢迎和热烈反响。

五、短期班和文化夏令营工作拓展国际影响

近年来，学院已连续成功举办了多届文化夏令营，受到各国学生的普遍欢迎。文化夏令营旨在以文化为纽带，通过这一特殊形式，帮助各国朋友感受和体验中国文化，特别是古丝绸之路的历史、独具特色的自然景观和人文景观，促进学生对中国文化、历史的深入了解，增进中外学生间更多的理解与交流，加深彼此间的友谊。

2015 年学院承办了塔什干本土汉语教师培训班、格鲁吉亚部分校长及汉语项目主管赴华参访团、格鲁吉亚学生夏令营及韩国观光高中生短期学习班。共有 59 人来华参访学习，这些活动一定程度上拓展了兰州大学的国际知名度和影响力。

六、助推国际化校园文化建设

为丰富留学生的校园文化生活，发挥留学生教育在兰州大学国际化建设中的作用，提升留学生的组织观念和对兰州大学的归属意识，促进中外青年学生在交流中建立良好的友谊，增进各国留学生对华情感，在组织开展汉语教学及教学实践活动的同时，学院还积极组织留学生开展了一系列文化活动：

1. 春节、端午节、中秋节等传统节庆体验；
2. 参加全校学生体育运动会；
3. 感知中国——文化体验活动；
4. 甘肃省博物馆、文溯阁参访；
5. 留学生迎新联谊活动；
6. 校足球联赛和多场友谊赛；
7. 第六届留学生国际文化节暨迎新年联欢会；
8. 组队参加全校羽毛球赛（获得团体第二名）。

七、强化管理与服务

（一）入学教育

每学年伊始，学院都要举办兰州大学留学生开学典礼暨入学教育。届时，进行校纪校规和相关注意事项的学习及宣讲，同时邀请兰州市公安局干警以汉、俄、英三种语言进行安全法制讲座，旨在教育为先，强化管理与服务，重点预防。

（二）管理手册出台

为规范学院教学管理，使广大教职员工明确学校及学院相关管理制度，方便教师查阅，学院编纂了《国际文化交流学院教师手册》，内容涉及政策法规、教育教学、管理办法及规章制度、考试及成绩、科研管理、专职教师岗位职责、表

格模板。为方便留学生了解学校及学院相关规章制度，学院编制了《兰州大学来华留学生工作手册》中英文版，手册含重要文献及留学生管理、留学生教学管理、联系方式三部分。

（三）留学生管理系统启用

2015 年，学院积极推动留学生管理的信息化工作，完成了留学生管理信息系统的设计、供应商协议签订及前期数据准备工作，积极搭建留学生管理信息系统平台，2015 年底对全院教师进行了系统培训并已投入使用。管理系统的使用，使学生管理和教学管理更加规范、便捷、高效。

（四）改善留学生生活条件

我院积极努力，与学校相关部门配合，粉刷了留学生公寓，淘汰了旧家具，配置了全新的卧具和家具，极大改善了留学生居住条件。

（五）兰州大学外国人管理服务站挂牌

为了加强留学生管理，提高服务质量，为留学生提供便利，我院积极与兰州市公安局沟通联络，在我院办公区建立外国人管理服务站，市局民警将定期在服务站工作，解答和办理留学生常见的问题和事务，为留学生提供便利。

八、问题与展望

（一）存在的问题

1. 学历留学生教育培养教学语言单一，尚没有形成较完备的英语授课的学科或课程体系，全校英文授课课程太少，缺乏吸引来华留学生的专业支撑和市场竞争能力。

2. 学院师资缺口较大，队伍建设亟待加强，师资储备严重不足。目前在编教师共 17 人，1 人外派孔子学院，学院常规年均课时数近九千，教学任务繁重，现有师资难以完成教学任务。兼职及外聘教师由于流动性强，教学质量难以保证。

（二）工作展望

针对目前教学工作现状，进一步发扬优势和特色，改进不足，今后的工作中拟在以下诸方面采取措施：

1. 推进学院学科建设，提高教师科研水平和科研能力；
2. 进一步开展课型研讨，交流沟通经验，促进教学水平的持续提高；
3. 开发精品特色课程与网络课程；
4. 将教学听课与督查做到常态化，将教与评相结合；
5. 积极邀请校外相关领域知名学者来学校做学术讲座与学术报告，进一步开

阔师生视野，提高专业水平；

6. 推进特色兴趣班及特色活动，如武术、剪纸班，陶艺、茶艺体验活动，使学生课程设置和学生活动多元化，进一步体现来华留学生教育的特色，增强教育软实力。